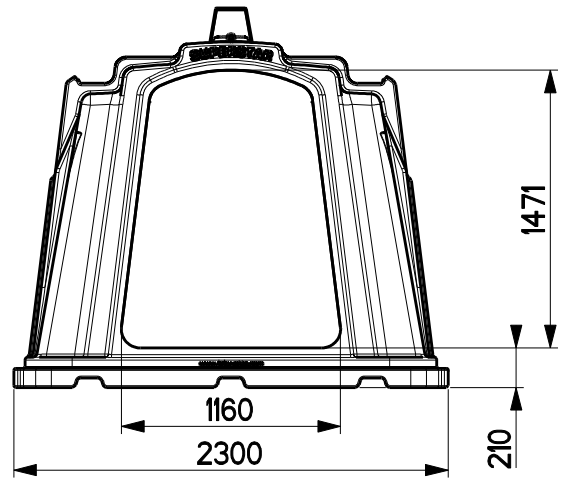
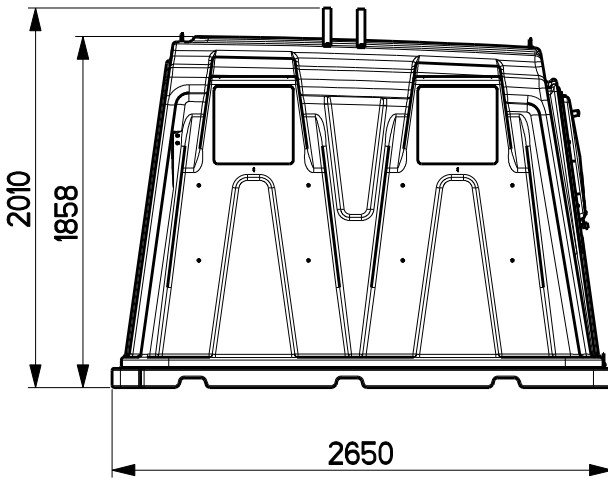
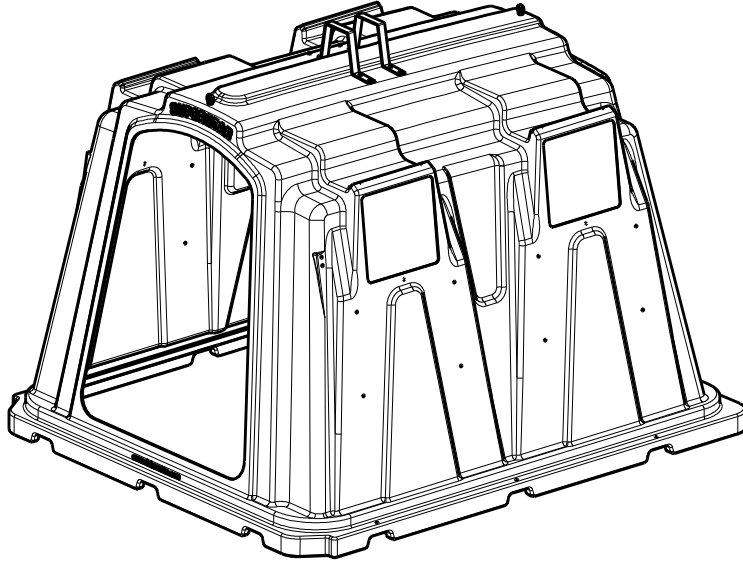


LA BUVETTE®

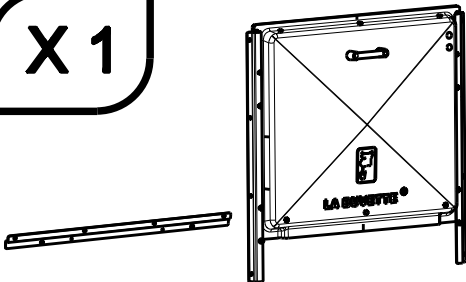
Parc d'activites Ardennes Emeraude
Rue Maurice Perin - CS 50749 Tournes
F-08013 CHARLEVILLE-MEZIERES Cedex FRANCE
TEL : 03.24.52.37.20 - FAX : 03.24.52.37.24
Int. : 033.324.52.37.23 Int. : 033.324.52.37.24
S.A.V. : 03.24.52.37.27 - FAX : 03.24.52.37.24
Internet : www.labuvette.com
e-mail : commercial@labuvette.com
sav@labuvette.com

D108

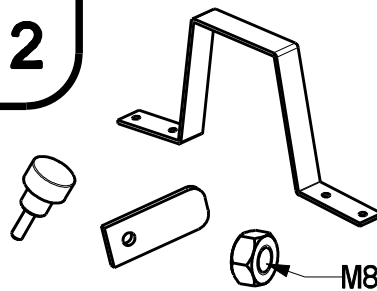


4690453 - 12-2017

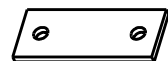
X 1



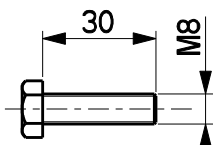
X 2



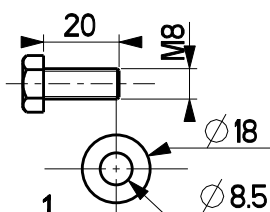
X 4



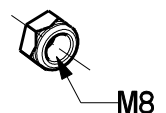
X 10



X 12



X 22



Mises en garde

- Bien lire la notice avant de commencer le montage
- La niche est prévue pour 5 veaux au maximum
- La position "paillage" de la trappe n'est pas une position de réglage de l'aération. Dans cette configuration, les veaux pourraient s'échapper.

Sécurité : Transport de la niche



- Transporter la niche EXCLUSIVEMENT par les 2 ETRIERS DE LEVAGE
- NE PAS STATIONNER SOUS LA NICHE, ou PASSER A PROXIMITE lors de son déplacement
- Le transport doit s'effectuer à ALLURE REDUITE, SANS ACCROC et SANS SECOUSSE

Warnings:

- Carefully read the instructions before starting the assembly.
- The hutch can house maximum 5 calves.
- The "straw feed" position of the hatch is not a position of the adjustable ventilation. The calves might escape in this configuration.

Safety: Transport of the hutch



- ONLY transport the hutch using the 2 LIFTING BRACKETS
- DO NOT STAY UNDER THE HUTCH or COME NEAR it during its transportation
- The hutch must be transported JOLT-FREE, SMOOTHLY and at REDUCED SPEED.

Warnungen:

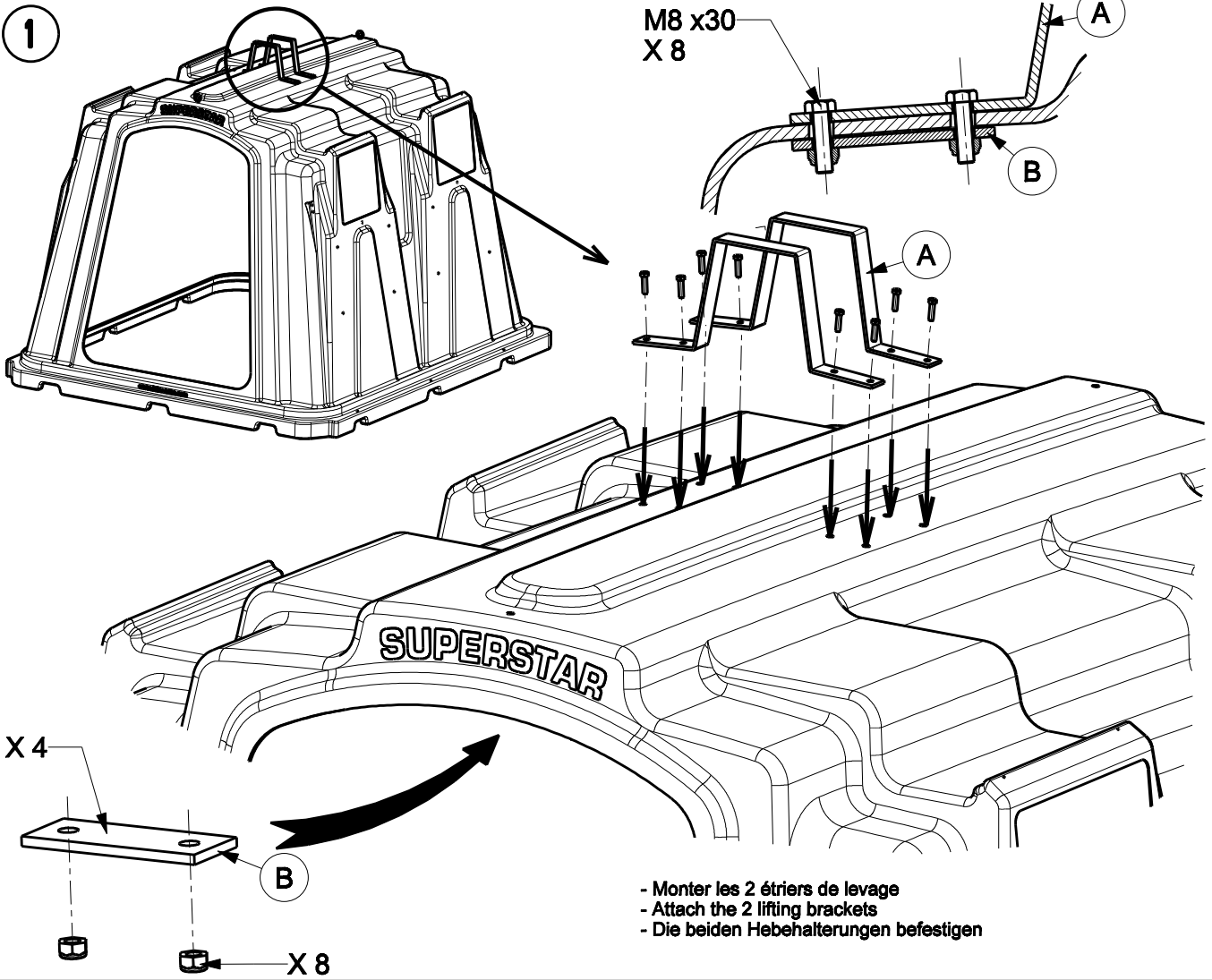
- Lesen Sie die Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.
- Die Hütte bietet Platz für bis zu fünf Kälber.
- Die „Strohlager“ Position darf nicht als Lüftung verwendet werden. Bei dieser Konfiguration könnten die Kälber entkommen.

Sicherheit: Die Hütte transportieren



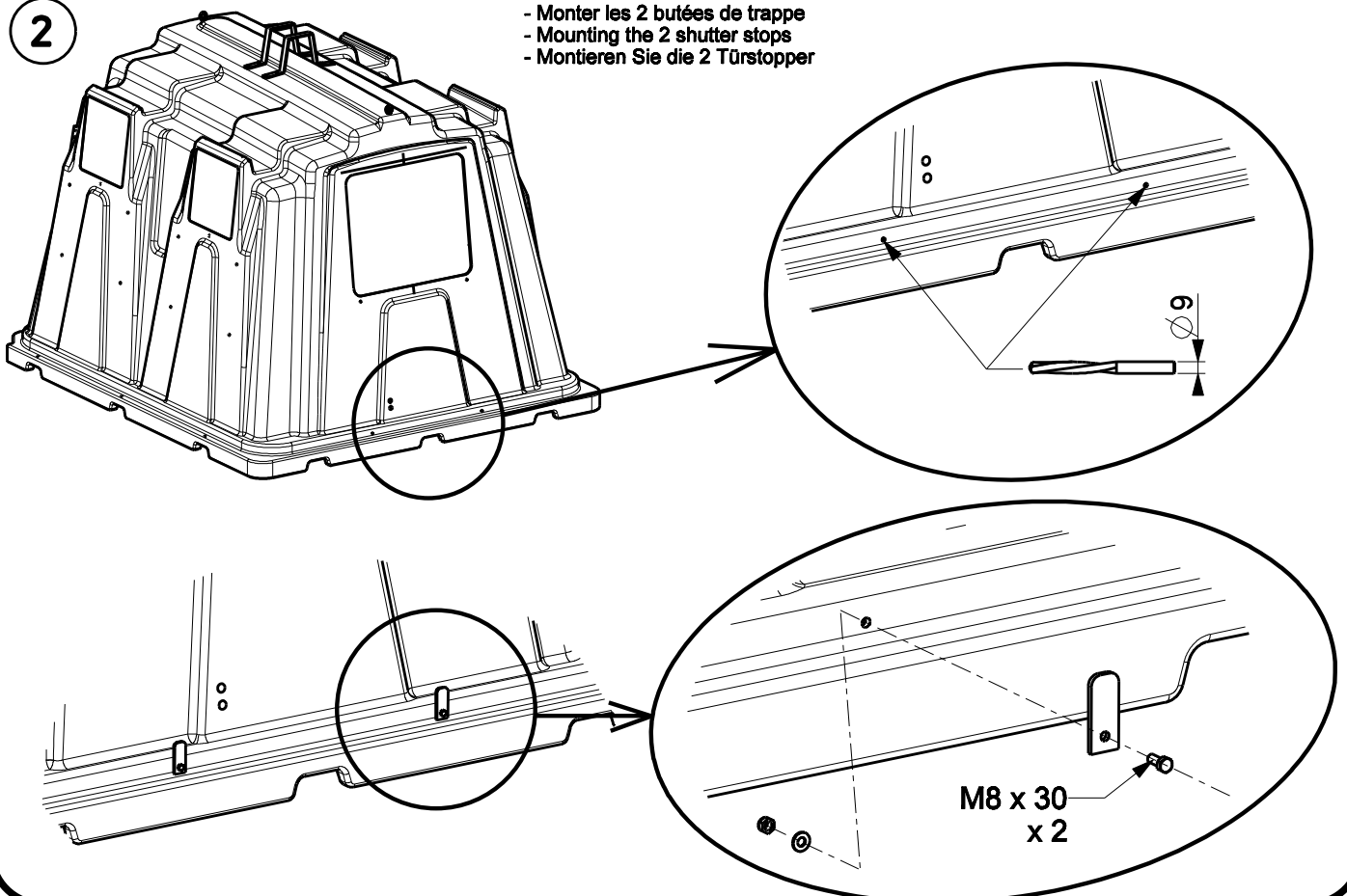
- Die Hütte NUR mithilfe der beiden HEBEHALTERUNGEN transportieren
- Halten Sie sich während des Transports NICHT UNTER DER HÜTTE auf oder kommen Sie während des Transports NICHT IN DIE NÄHE der Hütte
- Die Hütte muss RUCKFREI, RUHIG und mit VERMINDERTER GESCHWINDIGKEIT transportiert werden.

1

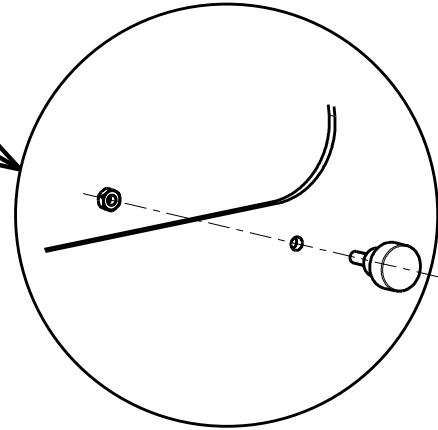
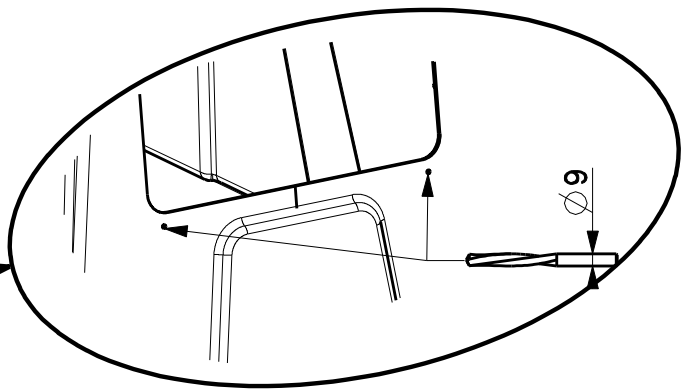
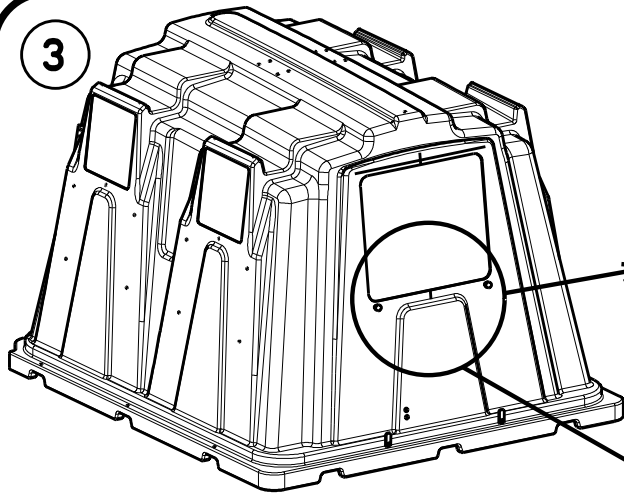


- Monter les 2 étriers de levage
- Attach the 2 lifting brackets
- Die beiden Hebehalterungen befestigen

2

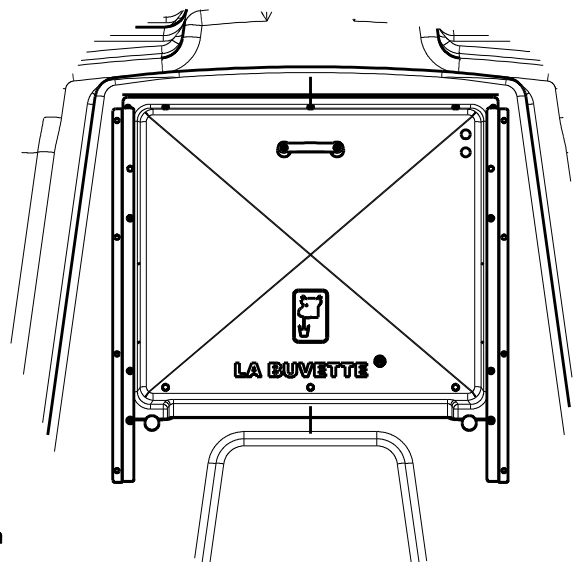
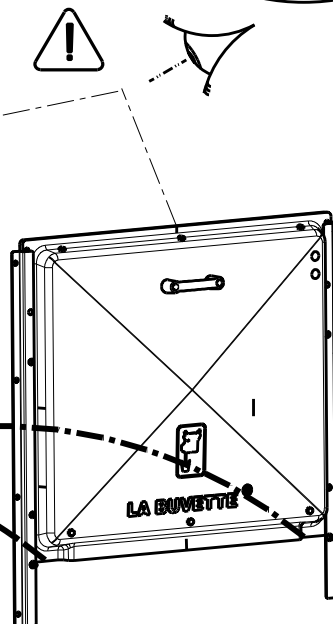
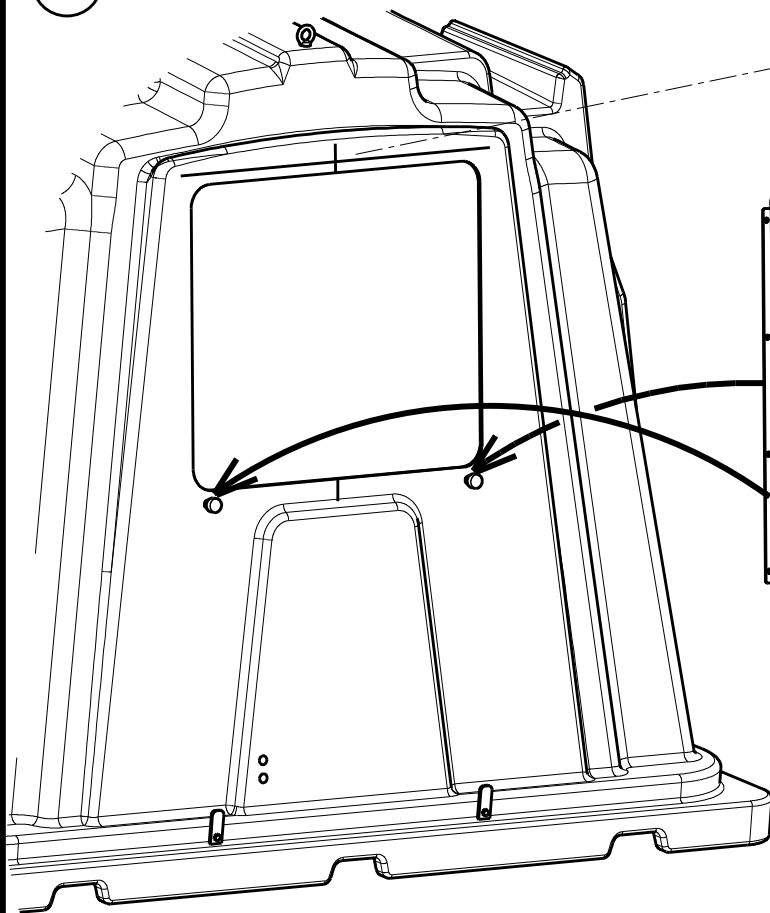


3



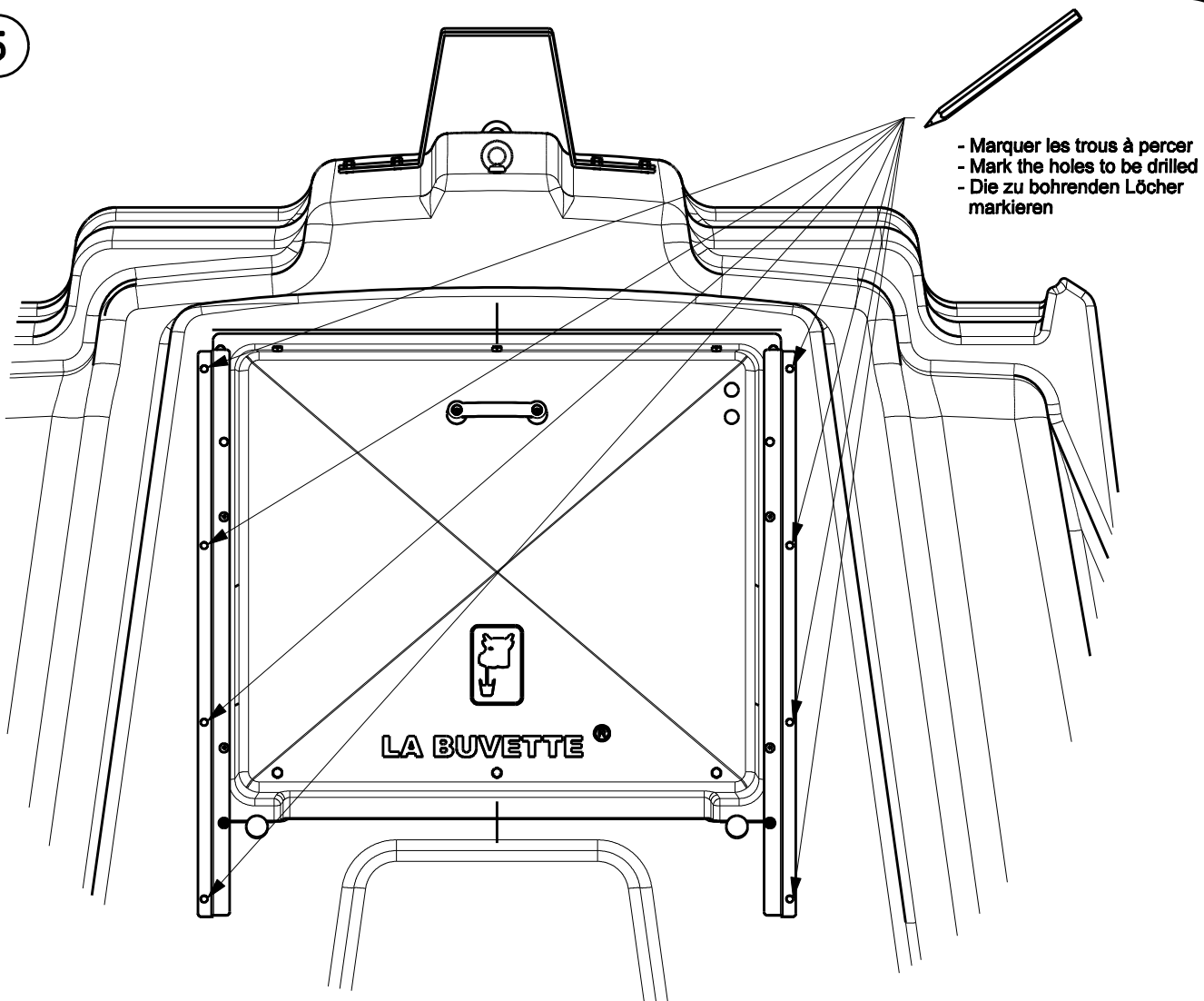
- Percer et monter 2 boutons moletés
- Drill and place 2 knurled knobs
- Bohren und zwei Rändelknöpfe anbringen

4



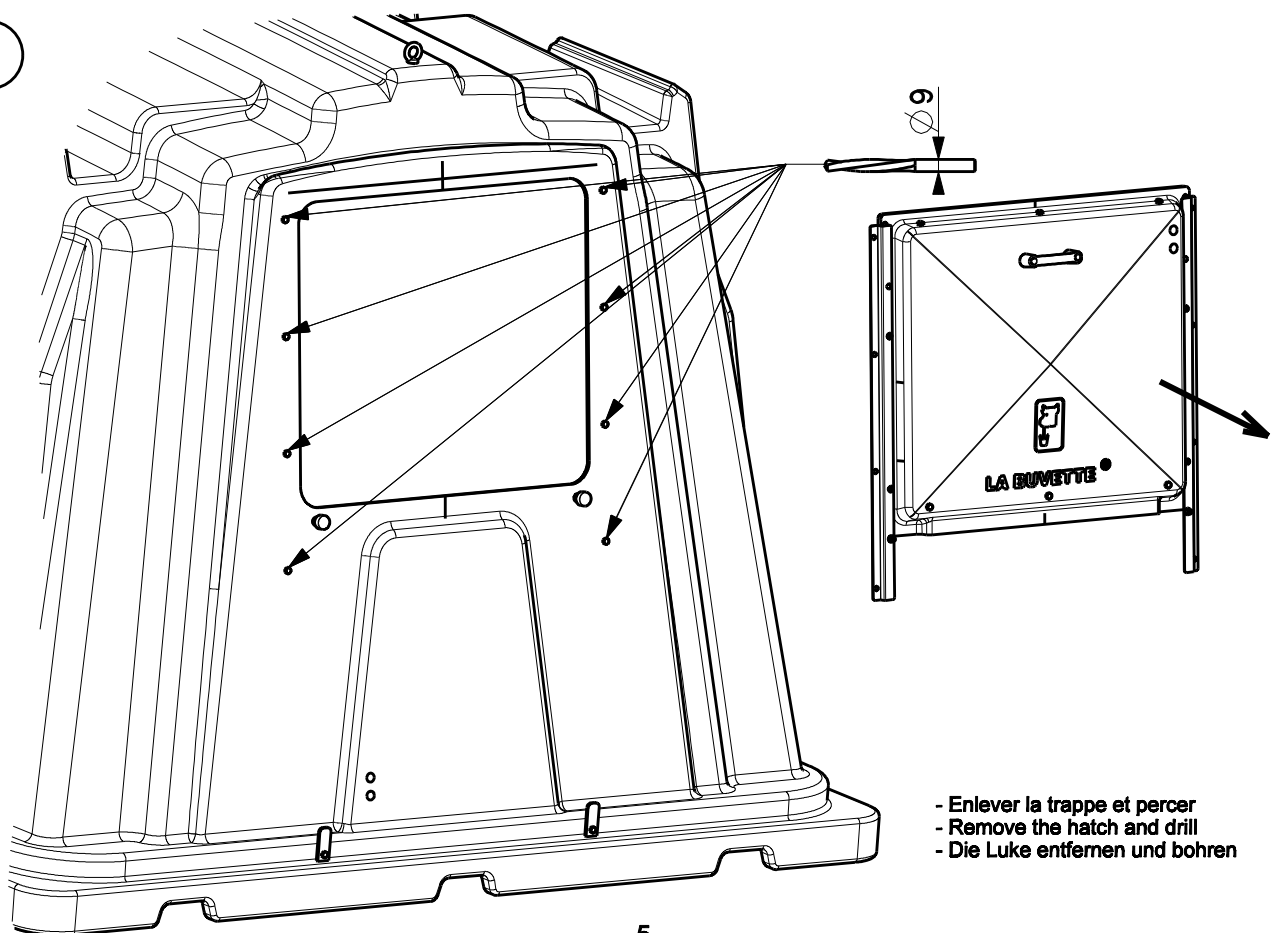
- Placer l'ensemble trappe sur les boutons puis aligner les repères
- Place the hatch unit on the knobs, then align the indicator marks
- Die Luke an die Knöpfe anbringen, anschließend die Markierungen ausrichten

5



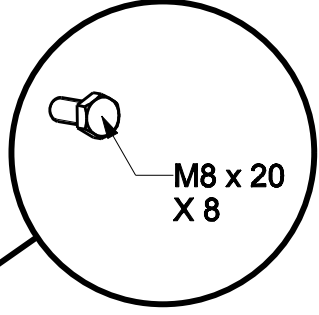
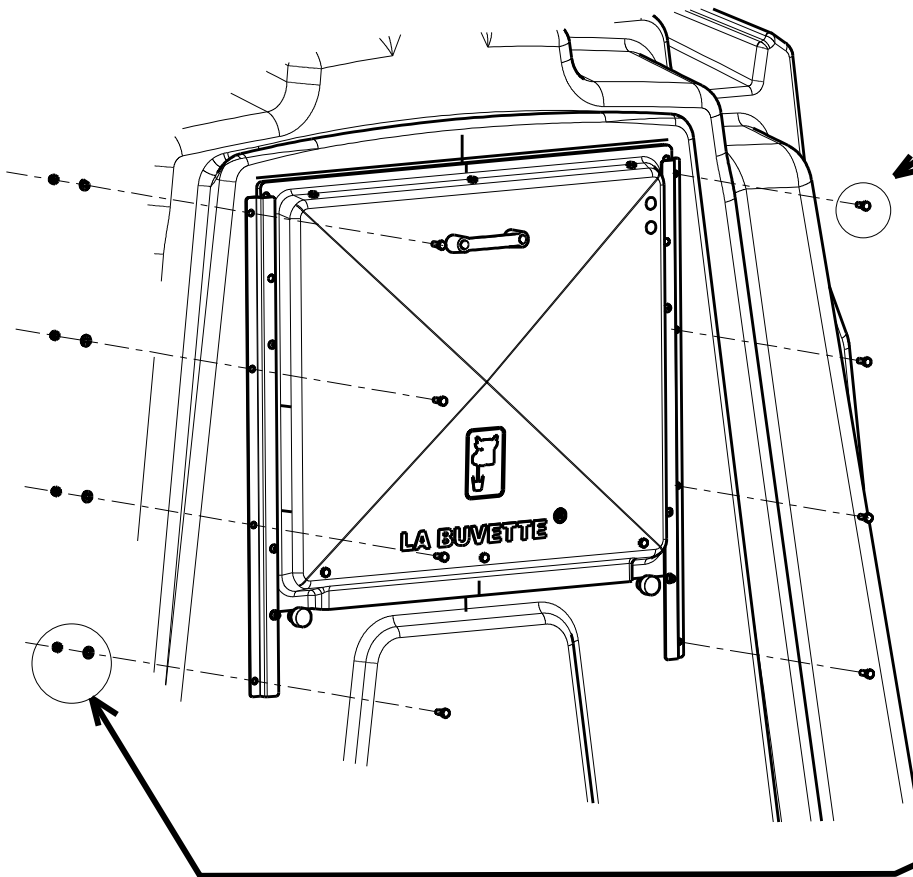
- Marquer les trous à percer
- Mark the holes to be drilled
- Die zu bohrenden Löcher markieren

6



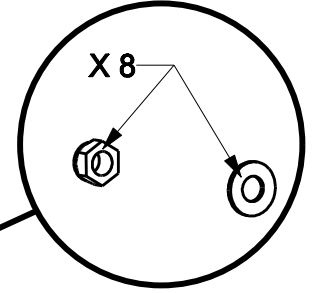
- Enlever la trappe et percer
- Remove the hatch and drill
- Die Luke entfernen und bohren

7



M8 x 20
X 8

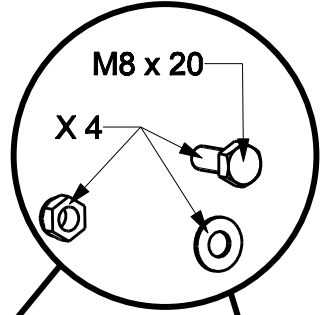
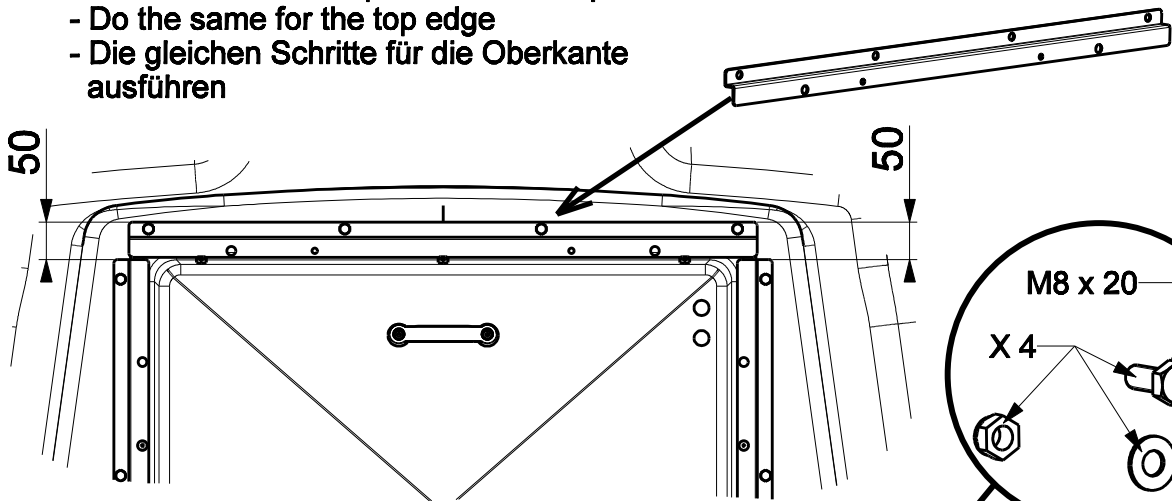
- Fixer la trappe
- Attach the hatch
- Die Luke befestigen



X 8

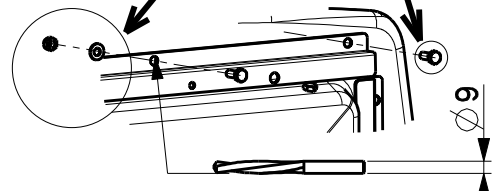
8

- Procéder de même pour la butée supérieure
- Do the same for the top edge
- Die gleichen Schritte für die Oberkante ausführen



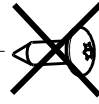
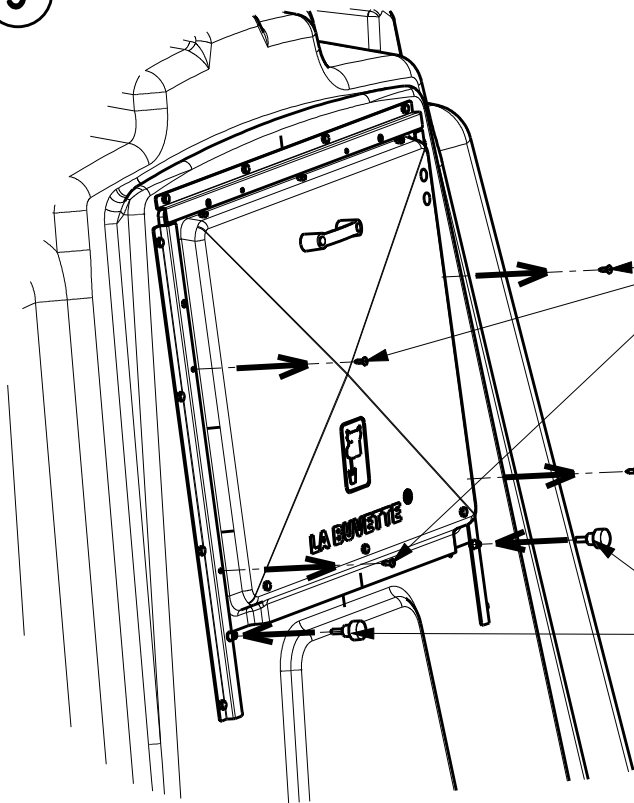
M8 x 20

X 4



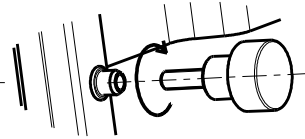
9

9

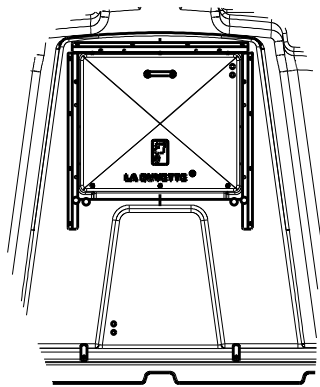


- Enlever les vis de blocage
- Remove the lock screw
- Die Verriegelungsschraube entfernen

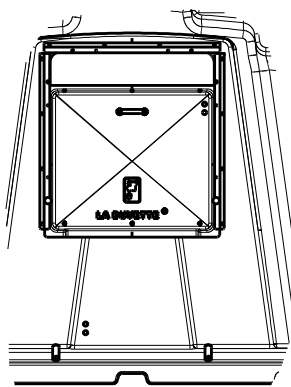
- Démontez les 2 boutons moletés et les visser sur les glissières
- Remove the 2 knurled knobs and screw them on the guide rails
- Die beiden Rändelknöpfe entfernen und an die Führungsschienen anbringen



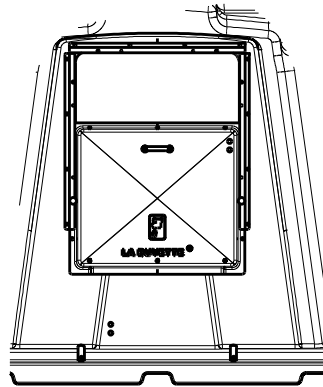
10 Réglage - Adjustment - Anpassung



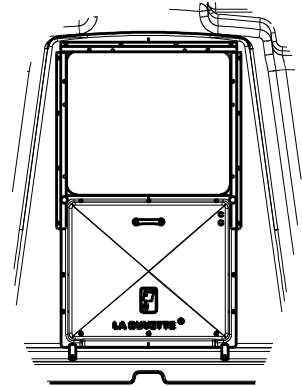
- Fermé
- Closed
- Geschlossen



- Position 1

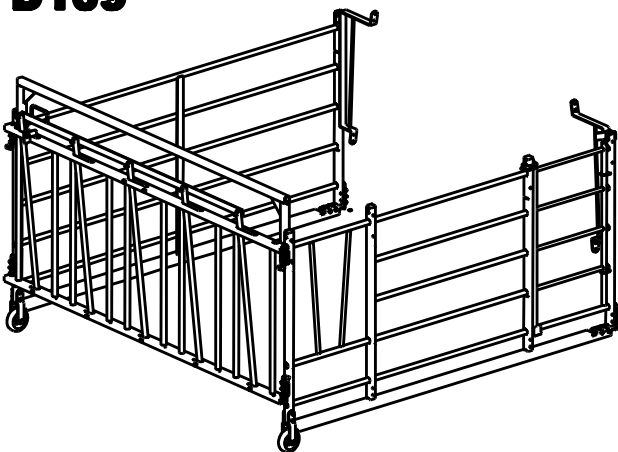


- Position 2



- Position paillage
- Straw feed position
- Position des Strohlagers

D109



D122

